

Title	彙報（1985年10月～1986年9月の研究活動）
Author(s)	
Citation	大阪外国語大学学報. 73 p.179-p.189
Issue Date	1987-03-25
oaire:version	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/81147
rights	
Note	

Osaka University Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

Osaka University

彙 報

(1985年10月～1986年9月の研究活動)

A. 本期間中に発行された学報以外の研究誌

[フランス語学科研究室]

études françaises 第21号 (1986. 3. 15)

- 神秘家にして放蕩者——兩次大戦間のジュリアン・グリーン(1)——……………原 田 武
関係文法と GB 理論(1)……………三 藤 博

[アジア研究会]

『第二次世界大戦とアジア社会の変容』(1986. 3. 30)

[序]

- 第二次世界大戦とアジア——序に代えて——……………桑 島 昭

[論文]

1940～41年インドシナをめぐる日仏経済交渉(1)

- 交渉に臨んでの日本側の意図——(付：資料編)……………白 石 昌 也
二つの大戦前夜——「東より陽出づるが如く」への「パリ陥落」の影響について——
……………南 田 みどり
太平洋戦争当時のビルマの経済事情……………大 野 徹
太平洋戦争中の朝鮮民族の独立闘争に関する研究の現状と課題——闘争組織を中心に——
……………小野田 求
1938年から1947年分離独立に到る時期のウルドゥー語, 新聞リストとその政治的傾向
……………加賀谷 寛

[研究ノート]

- 第二次世界大戦と中国——梁寒泳・魏宏運主編『中国現代史大事記』の記述をめぐって——
……………田 中 仁

[翻訳]

- 『歴史的決定』(アブドゥル・ワーヒド・クレーシー編, デリー, マクタバー・エ・シヤーシーヤ, 1946年刊)における全インド・ムスリム連盟記長リヤーカト・アリー・カーンの序文
……………浜 口 恒 夫

[イスパニア語学科研究室]

“Estudios Hispánicos” 第11号 (1986. 3. 31)

言語

アントニオ・デ・ネブリハ著『カスティリア語文法』(翻訳—2) ……………中 岡 省 治

文学

「ラ・アラウカーナ」の推敲における一側面——ラ・インペリアルでのエピソード——
……………吉 田 秀太郎

文化

ベラスケス(2)……………森 本 久 夫

インディオのラス・カサス像(1)……………染 田 秀 藤

(史料紹介) アンドレス・ナバジュロ著『スペイン旅行記』(1)……………大 内 一

政治・経済

企業の公共関係(訳) ——ホセー・マリャールツ・クトー稿——……………山 崎 俊 夫

[口承文芸研究会]

『世界口承文芸研究』第7号 (1986. 3. 31)

第1部 東洋編

熟語・成語に顕われたベトナム人の数詞観……………富 田 健 次

ムラユ語と口承文学……………松 尾 大

書かれたものと演じられたもの——バリの宗教舞踊劇チャロナランについて——
……………松 野 明 久

ビルマの諺にみられる動物達の性格(1)……………大 野 徹

チュラーモニの話(ダッカ地方の方言による)……………溝 上 富 夫・訳

イランにおける暦の変遷……………浅 井 敬 一

生命の水……………井 本 英 一

虎の話……………井 本 英 一

リングの園……………井 本 英 一・訳

アブヌワスのはなし——スワヒリ地方のトリックスター——……………宮 本 正 興

下女夫詞——敦煌出土の婚礼儀式歌謡——……………松 尾 良 樹

正史に見られる中国の帝王伝説考……………大 西 美 保

中国古代の帝王伝説資料——『宋書』符瑞志を中心に——……………大 西 美 保

イランの昔話……………浜 畑 祐 子

古代日本とペルシアの庭園文化の交流——須弥山思想と庭園植物について——
……………Mahmood Zijood—Naraghi

エジプトのオアシス研究のすすめ	鈴木 まどか
古代イランの捨児型説話Ⅱ	森 茂 男
アヴェスタの悪魔	岡 田 明 憲
トルコの伝説Ⅱ	勝 田 茂・訳
辛抱の石	サーデク・ヘダーヤト, 中村公則・訳
エジプト民話集(第二集)	藤 井 章 吾
コーカサスの獣神および狩猟神	A・ディル, 水田正史・訳
第2部 西洋編	
伝説における「version」と「variante」	乙 政 潤
ノヴェッラの証言——三大ノヴェッラ集より見た中世フィレンツェの特殊性(その3)	米 山 喜 晟
ブラジルにおける続き漫画——民衆文化の一局面——	
ソニア・M・ビーベ・ルイテン, 三原幸久・訳	
カスティーリャの昔話	アウレリオ・エスピノーサ, 三原幸久・訳
ペルーにおけるピシュタコと村落	加 藤 隆 浩
ナルト伝説(3)	野 田 恵 剛・訳
レ・ピアチェーヴォリ・ノッティならびにロ・クント・デ・サイ・クンティ	
に於ける fiade の役割	鳥 居 正 男
インカリ神話資料集(2)	加 藤 隆 浩・青 山 和 代・訳
リテラトゥーラ・デ・コルデルによる新しい知識の伝達(原文)	
ジョゼフ・M・ルイテン	

[ドイツ語学科研究室]

『日本とドイツ——今日の相互交流と影響——』第2巻(1986. 3: 31)	
序	
〈言語〉	
ふたたび日独語の「擬声語」について	乙 政 潤
語順の自由度(続)	野 村 泰 幸
日本の国語運動におけるドイツの国語運動の受容の流れ——その2: 1921年	
—1945年「国語政策を樹立し、以て国運の伸張を促す」——	高 田 博 行
時制表現の対照にあたって——対照基準の設定と、それにまつわる解釈・記述	
の問題——	佐々木 玲 子
〈文学〉	
ブレヒトと日本の叙事詩劇——俊寛の素材を中心に——	八 木 浩

能『谷行』と"Der Jasager und Der Neinsager"——アーサー・ウェイリーの役

割とブレヒトの改作——時 田 浩
トーマスマンと三島由紀夫——福 元 圭 太
ハインリッヒ・ベル——その初期の作品に関する一考察（短編を中心にして）——
高 田 美 保

〈文化〉

SEAMI : FŪ-KYOKU-SHŪ übersetzt von Hermann Bohner

〈政治〉

[研究ノート] ビスマルクと議会制——若干の補論——小 野 清 美

《特集》W. ゼルトマン：日本人学生に対するドイツ語教育の問題点

Vorwort.....Wolfgang Seltmann

Zur Entwicklung der Fähigkeit des fachbezogenen Lesens bei japanischen

DeutschstudentenWolfgang Seltmann

日本人学生に対するドイツ語教育における翻訳可否論に寄せて

..... W. ゼルトマン（訳：八 木 浩）

ドイツ語を学ぶ日本人学生の言語切り替え（Sprachwechsel）について

..... W. ゼルトマン（訳：高 田 美 保）

ドイツ語を学ぶ日本人学生における，テキストを「理解しつつ聞き取る」能力の

発達について.....W. ゼルトマン（訳：福元圭太）

紹介——あとがきにかえて——八 木 浩

B. 本学教官による研究活動 [A=著書・訳書；B=雑誌掲載論文；C=口頭研究発表]

[中国語学科]

西村 成雄

B 1	中国近代史像の再構成と「抗日十五年戦争」	大阪歴史科学協議会『歴史科学』第102号（pp. 1～21）	1985. 11. 15
B 2	（国際交流）長春での「九・一八」	歴史学研究会『歴史学研究』月報No. 312（pp. 1～2）	1985. 12
B 3	（講演記録）現代と歴史学の対話の試み——中国近代史の新たな構図にふれて——	大阪歴史科学協議会『歴史科学』第103号（pp.20～26）	1986. 2. 10

B 4	現代中国における歴史意識の転換と歴史学 ——「抗日期」のとらえ方をめぐって——	現代中国学会『現代中国』第 60号 (pp. 3～14)	1986. 6. 30
C 1	(共通論題：中国型社会主義の模索) 現代中国における歴史意識の転換	現代中国学会 第35回全国学 術大会 (帝塚山大学)	1985. 10. 20
C 2	憲法運動と孫中山の「国家論」	春季孫文研究会 (孫中山記念 館)	1986. 5. 24
C 3	中国東北地域における植民地的土地所有	「満州」資料研究会 (京大 人文科学研究所)	1986. 9. 27

[モンゴル語学科]

橋本 勝

B 1	Mongolia through the eyes of foreigners	Ulan-Bator, <i>Mongolia</i> vol.6	1985.
B 2	モンゴル国立大学で日本語を教えて	大阪外国語大学 <i>AV Journal</i> 第8号	1985. 11. 29
B 3	モンゴル滞在一年に想う	大阪外国語大学『ひろば』第 82号	1986. 2. 1
C 1	モンゴル帰朝報告	日本モンゴル学会秋季大会 (岡山大学)	1985. 10. 19
C 2	モンゴル語の言葉遊び	「言語遊戯の民族誌」共同研 究会 (国立民族学博物館)	1985. 12. 18
C 3	モンゴル人民共和国旅行報告	「アジア大陸の言語研究班」 報告会 (神戸外国語大学)	1986. 1. 27
C 4	モンゴル人民共和国現地報告	「朔風会」総会 (なにわ会館)	1986. 6. 22
C 5	モンゴル滞在から	第23回「野尻湖クリルタイ」 (長野)	1986. 7. 21

[インドネシア・フィリピン語学科]

津田 守

A 1	RP-Japan Relations and ADB : In Search of a New Horizon (Leo A. Deocadiz と共編著)	National Book Store : Metro Manila	1986. 9
A 2	RP-US Relations and IMF-World Bank : In Search of a New Horizon (Leo A. Deocadiz と 共編著)	National Book Store : Metro Manila	1986. 9

B 1	アルベニコスとまで呼ばれた前大統領と巨大 商社の腐れ縁	『朝日ジャーナル』 1986年 3 月14日号	1986
B 2	対フィリピン円借款の構図——マルコスを支 えたもの (横山正樹と共著)	『世界』 1986年 4 月号	1986
B 3	コリー・アキノ——政治家として未知だが誠 実さが魅力	『TIME レビュー』 1986年 5 月20日号	1986

アイプ・ロシディ (Ajip Rosidi)

A 1	PEMBINAAN NINATBACA, BAHASA DAN SASTERA	SUOABAYA, BINA ILMU	1983. 12
A 2	NGALANG LANG KASUSASTRAN SUNDA (in Sundanese)	JAKARTA, DUNIA PUSTAKA JAYA	1983. 12
A 3	UNDANG-UNDANG HAKCIPTA 1982 (ESSAY)	JAKARTA, DJAMBATAN	1984
A 4	MANUSIA SUNDA (ESSAY)	JAKARTA, INTI IDAYU PRESS	I 1984. 9 II 1985. 10
A 5	KAPANKAH KESUSASTRAN INDONESIA LAHIR? (new ed.)	JAKARTA, GUNUNG AGUNG	1985. 5
A 6	ANAK TANAH AIR (NOVEL) ANAK TANAH (NOVEL)	JAKARTA, GRAMEDIA SINGAPURA, PUSTAKA NASI, ONAL	1985. 5 1986. 6
A 7	PENARI-PENARI JEPANG (with Prof. MAT- SUOKA Kunio)	JAKARTA, DJAMBATAN	1985. 9
A 8	SJAFRUDDIN PRAWIRANEGARA LEBIH TAKUT KEPADA ALLAH SWT (BIOGRAPHY)	JAKARTA, INTI IDAYU PRESS	1986. 3
A 9	ISLAM SEBAGAI PEDOMAN HIOUP : KUM- PULAN KARANGAN SJAFUDDIN PRAWIR- ANEGARA I (editor)	JAKARTA, INTI IDAYU PRESS	1986. 3
A 10	DENGKLEUNG DENGDEK (in Sundanese)	BANDUNG, ANGKASA	1986. 9

ルムベラ, ビエンビェニド (Lumbera, Bienvenido)

A	TAGALOG POETRY (1570-1898) : Its Influ- ences and Development	ATENEO DE MANILA UNI- VERSITY PRESS, QUEZON CITY	1986. 8
---	--	--	---------

[インド・パキスタン語学科]

浜口 恒夫

A	『インド経済—発展と再編』（西口章雄と共編著）	世界思想社	1986
---	-------------------------	-------	------

溝上 富夫

A 1	『実用パンジャブ語会話集』	大学書林	1986. 3. 10
A 2	『ベンガル語読本』	東京外大 A・A・研	1986. 8
A 3	『ベンガル語日常会話用例集』（翻訳）	東京外大 A・A・研	1986. 8
B	「ダッカ地方の民話」（翻訳）	大阪外国語大学『世界口承文芸研究』第7号	1986. 3
C	ダッカ方言の特徴	日本印度学仏教学会 第37回学術大会（東京大学）	1986. 6. 15

[タイ・ベトナム語学科]

吉川 利治

A 1	ピブーン政府と太平洋戦争（タイ語訳、アートーン・フンタンマサーン訳）	タイ国人文科学教科書作成計画財団	1985. 12
A 2	『タイ・ベトナム・ラオスの昔ばなし いたずら者のパオロー』	小峰書店	1986. 2
B	「山田長政を庇護したソーンタム王（他）」	新人物往来社『歴史読本ワールド vol. 5 世界の国王と皇帝たち』	1986. 9

白石 昌也

B 1	“Vietnam under the Japanese Presence and the August Revolution”	London School of Economics and Political science, <i>International Studies</i> , No.2	1985
B 2	「第二次大戦期の日本の対インドシナ経済政策」	東南アジア史学会『東南アジア——歴史と文化』第15号	1986
B 3	「1940～41年インドシナをめぐる日仏経済交渉(1)——交渉に臨んでの日本側の意図」	大阪外国語大学アジア研究会『第二次世界大戦とアジア社会の変容』	1986

C 1	「地域研究(者)の視点から」	東南アジア史学会 春季大会 シンポジウム『東南アジア研 究の現状と展望』(天理大学)	1986. 6. 1
C 2	「東遊運動(ベトナム)をめぐる日・仏両当 局の対応」	アジア政経学会 関西大会自 由論題(京都産業大学)	1986. 6. 21
C 3	「仏領インドシナ論」	京大東南アジア研究センター ・シンポジウム『植民地支配 と東南アジア』(楽友会館)	1986. 7. 6

[ビルマ語学科]

南田 みどり

B 1	「剣の山」から「奸計の国」へ	大阪外国語大学『大阪外国語 大学学報』第70-2号	1985. 11. 30
B 2	二つの大戦前夜——「東より陽出ずるが如く」 への「バリ陥落」の影響について	大阪外国語大学アジア研究会 『第二次世界大戦とアジア社 会の変容』	1986. 3
B 3	ビルマの教育	大学進学研究会『大学進学研 究』vol.Ⅶ-1, No.43	1986. 5
C	Anti Fascism Literature by Thein Pe Myint	ビルマ研究グループシンポジ ウム(東京外国語大学)	1986. 8. 30

[ペルシア語学科]

岡崎 正孝

B 1	"Agricultural Mechanization in Iran"	P.Beaumont & K. McLachlan, ed., <i>Agricultural development in the Middle East</i> , Chichester	1985. 5
B 2	"Great Persian Famine of 1870-71"	<i>Bulletin of School of Oriental and African Studies</i> , vol. XLIX, part 1.	1985
B 3	明治の日本とイラン——吉田正春使節団 (1880)について——	『大阪外国語大学学報』70-3	1985. 11. 30
B 4	現代のイラン	森本公誠編『イスラム・転変 の歴史』講座イスラム2 筑 摩書店	1985. 12

B 5	"Arbāb, Mohammad Mahdi"	London <i>Encyclopaedia Iranica</i> , vol. II, fasc. 3	1986
B 6	「現代イラン農業の変化と政治変革」	『第三世界農業の変貌』勁草 書房	1986. 1. 31
B 7	「カナートの結婚と水かけ祭」	『地理』31-2	1986. 2
B 8	「イラン暦とイスラム暦と西暦——イランの 暦法——」	『アジア研ニュース』No.65	1986. 2. 10
B 9	両大戦間期にかんする文献目録	大阪外国語大学アジア研究会 『第二次世界大戦とアジア社 会の変容』	1986. 3
B 10	「イランの度量衡」	アジア経済研究所, 小島麗 逸・大岩川嫩編『「はかり」と 「くらし」第三世界の度量衡』	1986・3. 20
C	「マンボ・カナートの現況と今後の研究課 題」シンポジウム	日本地理学会1986年度秋季学 術大会	1986. 9. 27

[イタリア語学科]

米山 喜晟

B 1	18世紀の文学辞典より見た中世, ルネサンス, 近世フィレンツェの知的生産性と「家」	大阪外国語大学『学報』70- 3号	1985. 11. 30
B 2	L.A. ムラトーリの『イタリア年代記 (Annali d'Italia)』に関するノート, その1—古代—	大阪外国語大学『学報』70- 3号	1985. 11. 30
B 3	凡庸の都市から稀有の都市へ—フィレンツェ 文化の基本的変革期に関するノート—	イタリア学会『イタリア学会 誌』	1986. 3. 15

[イスパニア語学科]

山崎 俊夫

B 1	イスパニア国鉄道発達の一世紀半 (Ⅲ)	大阪外国語大学『大阪外国語 大学学報』第70-3号	1985. 11. 30
B 2	基本人権 (第Ⅰ部) : ホセ・アントニオ・ブ リモ・デ・リベラの講演談話二篇 (訳)	大阪外国語大学『大阪外国語 大学学報』第71号	1986. 3. 31
B 3	企業の公共関係 (訳) ——ホセ・マリヤール ツ・クトー稿—	大阪外国語大学イスパニア語 研究室 <i>Estudios Hispánicos</i> 第 11号	1986. 3. 31

出口 厚実

B 1	現代スペイン語における語順タイプの多様性と その頻度 (1)	大阪外国語大学『学報』70- 1号	1985. 11. 30
B 2	同 (2)	大阪外国語大学『学報』71号	1986. 3. 31
B 3	Proformas y variable lógica	LINGÜÍSTICA HISPÁNICA, vol. 8	1985. 12
C 1	現代スペイン語における語順タイプの多様性 とその頻度	関西スペイン語研究会第105 回例会	1985. 10. 26
C 2	スペイン語に「未来」はあるか	第6回 SELEK (中津川研修 センター)	1986. 7. 25

大内 一

B	15世紀カスティーリャ王国における世俗領主 収入と王権—新貴族ストゥニガ家の台頭—	京大文学部内史学研究会『史 林』第69巻, 2号	1986. 3. 1
---	--	-----------------------------	------------

[ロシア語学科]

法橋 和彦

A	レフ・トルストイと現代	ナウカ社	1985. 12
B 1	プーシキンとアダム・スミスの経済思想(Ⅲ)	ロシア・ソヴェート文学研究 会『むうご』3号	1985. 9
B 2	シンポジウム=「人間失格」をめぐる	至文堂『国文学解釈と鑑賞』	1985. 11
B 3	プラトン・カラターエフの形象にかんする— 考察	ロシア・ソヴェート文学研究 会『むうご』4号	1986. 7

[法律学]

貝田 守

B	公務員の不法行為	日本法政学会『法政論叢』21巻	1985. 5. 20
C 1	ドイツ登記法の概観	大阪法友クラブ (大阪司法書 士会館)	1986. 4. 12
C 2	国家賠償法第一条について——登記官の過失 ——	日本法政学会大会 (関西大学)	1986. 5. 31
C 3	西ドイツにおける仮登記制度とわが国におけ る仮登記制度の比較法的研究 (共同研究)	日本司法書士連合会記念シン ポジウム (サンシャイン・ブ リンス・ホテル)	1986. 6. 25

C 4 民法の成立における外国の影響

文部省特定研究「近代日本と諸外国の接触に関する多角的研究」 1986. 9. 18

[物理学]

中村 明

B Exact Solitary Wave Solutions of the Spherical Boussinesq Equation

日本ぶつり学会ジャーナル刊行部, *Journal of the Physical Society of Japan*, vol. 54, No.11 (1985) pp.4111~4114 1985. 11. 15

[保健体育]

辻 忠

B 1 大学生の生活時間構造の解析

京都府立医科大学医学会『京都府立医科大学雑誌』94(10) 1985. 10. 25

B 2 運動クラブ練習日の生活時間構造——多変量解析法（主成分分析法・判別分析法）による分析——

大阪外国語大学『大阪外国語大学学報』70-3 1985. 11. 30

[留学生別科]

角道 正佳

B 1 「岡山方言における特殊拍とアクセント」

近畿音声言語研究会『音声言語』I, 75-87 1985. 10. 1

B 2 「分節音とアクセント(4)——岡山方言の分析から——」

大阪外国語大学『大阪外国語大学学報』第70-1号, 19-29 1985. 11. 30